

1

小白菜與楊乃武之別訣 (溫德鵬撰曲) (本曲譜共7頁)

(本曲譜原唱梁樹根；楊乃武，劉玉琴；小白菜)

生 ▲合尺倒板 ▼天心 不正 (士)。

▲即起反線音樂 ▼ (任 | 合 | 合 任 合 士 乙 士 乙 尺 士 |)

▲禿唱反線迴龍腔 ▼ 尺上尺工六 · 五生六 · 工尺上尺工五六 · 愁 · 腸 · 百 · 結 · 愁 · 堆 ·

反工六工尺上 · 六 · 工尺上 · 尺工六尺 · 工六尺 · 工尺工尺
干 · · · · · 嶺，忠 · · · · · 賢 · · · · ·

上士乙士 · 五^x六^L 生五六工 · 六尺六工尺上乙上 · (六工尺
· · · · · 悲 喪 · · · · · 命 · · · · ·

工六尺工合 · 尺工六 · 工六工尺上 · 生五六工六尺上尺工反
六反工尺工六 · 工六工尺上 · 尺工上) 六^x 六^x 六^x 六^x 六^x 六^x 六^x 六^x
小白菜聲 聲 指 控，

六尺工尺 · 尺 · 工尺工尺乙士上合 · 尺士上 · 尺工 · (尺
任三江之 · · · · · 水 · · · · ·

士上尺工六工 · 五^x六^x 生六 · 生五生六 · 工六尺 · 六工
洗不 · · · · · 清 · · · · ·

六尺工六尺工尺上士上尺 · (尺上尺工六生五六工六尺工合
· · · · · 。

· 六五生 · 五六工六尺工上 · 尺) 生 · 五生六^L 生 尺 五 · 尺
披 · · · · · 枷 · 鎖 · · · · ·

五六工 · 六五生六五六^L 反工 · 尺上尺工 · 工尺乙尺士乙士
· · · · · 。

六上 · 尺工六尺 · 乙^x士 · 乙士合 任 合 (士合士合 ·)
困 頓 · · · · · 形 骸 · · · · ·

▲清唱 ▼ 尺 · 工尺工上 · ▲琵琶洋琴 ▼ (尺 · 尺尺工尺工上)
天 · · · · · 知 · · · · · 道 · · · · ·

▲轉散板 ▼ 天知道陷我 囹圄 (尺) (尺 |)

▲續唱反線二王▼尺士合六工尺工六尺·工尺乙士·(合士乙

合士乙士·)六·反工尺·工尺工反·工六士上^L尺合乙上^L 佈

·反尺上尺反六^X工尺工尺上合士上^L 上^L 1

生▲合尺花下句▼小白菜，因何故(士)，逼人咄咄，背義忘

情(尺)：死何足惜(合)，留得污名存恨永(上)。

▲五更介▼▲牌子頭雨中花引子▼

(反尺上乙·尺上尺上士合^L 佻合佻佻仕合佻合士上合^L)

且▲攝詩白▼空有海棠傾國色，五更杜宇話傷情，

▲唱曲▼反尺上乙上乙上乙士合士佻·合·士合佻·合佻合上 薄：命：：：：紅：顏，何：薄：：

士合^L 尺反上^X·尺反上^L尺上士合士佻佻合·工尺上^X·尺工尺 命， 昧：：：：己：：：：誤：：：：人， 太：：不：

上·尺·(合士合士上)尺·反六^L 反·尺反六^L 工六工尺 應， 問：：得 案：：：：冤， 刀：斧：

上尺工上尺·(六反工尺工尺上)乙·士合佻合佻佻合· 染：：：：腥， 淚：：：：盈：：：：盈，

(士佻佻合·)尺反上尺上·尺上士合士佻佻合·工尺乙· 兩家：：：：斷：：：：魂， 實

工尺士合士乙尺·(士合士佻佻)佻^X 佻合佻士合^L 六工尺 非：儂：：：：願意， 無：：：：：奈

上·上尺上尺佻佻合(士佻佻合·)尺上乙^X 上尺六反尺上^L 嫁：：：：：害， 受：：：：：欺：：：：：騙

·上士合·上乙^X·上尺上乙·上·(尺士上尺反)六五六反 時， 到 此方：：：：醒， 可惜冤案

尺·尺上乙合乙上尺·尺上士·尺上佻合士上 合一
定， 未能恨雪洗， 恨 海：難……：平，

▲土工滾花下句▼眼前人是楊公子，愧無顏面說枯榮（合）。

誤信群小害恩人，若不言明，死難目瞑（上）。

▲口白▼楊：楊少爺，

生▲口白▼哼！▲才▼

▲琵琶獨奏▼▲反線春江花月夜引子▼（工工工·工工工·工

工工·工工工工工工工工工工工工工工 五 生 尺五六六·

▲洞簫▼尺生 尺生 尺生 尺生 五五五五五五）

且▲浪裏悲咽白▼楊少爺，薄命人，決非心存嫁禍，祇爲誤從

奸佞啫！

生▲浪白▼呸！

且▲浪白▼楊少爺，你，你睬吓我喇，你望吓我喇！

生▲浪白▼小白菜，此刻到了這般田地，尙有何話說呢？

且▲浪白▼楊少爺，妾身負君 太深矣！

▲唱曲▼五·五五生·尺五六 五生六·六六五生工
自 問：欠 聽：明，一朝悔 咎：均宿命，

生▲接唱▼工六尺工六·工六五·生尺尺 生·尺尺尺·五生六
艷勝桃：李，緣何敗 絮之心，每 嗟：世俗：情

（六五生犯）

且▲接唱▼五生尺·五生六尺工 五六工六五生五六工尺
罵責聲，一切妾承認， 願替君：喪生幽：冥，千

六士合士上尺·工尺上尺工上尺（尺一）
刀萬……：剛，保君雪……：冬……：青，

雷氏粵曲教材系列 ◆ 菊部彙珍集 ◆ 香港仙樂曲藝社出品 ◆ 雷桂開 葉慧芬 葉愛蓮編輯 盧挺豐校對 ◆ 雷氏粵曲教材系列 ◆ 菊部彙珍集 ◆ 電話 6889 3333 ◆ 傳真 2332 3600 ◆

生 ▲ 接唱 ▼ 工六尺^x尺^x工^x六^x工^x尺^x上^x 上^x尺^x士^x合^x上^x · (工^x尺^x · 工^x尺^x尺^x ·)

作態聲聲不堪聽，已知綠楊性，

旦 ▲ 浪白 ▼ 嘿嘿，妳，妳認唔認吖！

旦 ▲ 接唱 ▼ 工尺^x工^x六^x · 工^x六^x工^x尺^x上^x · 工^x尺^x · 工^x上^x ·

是沉：冤 竇女歸幽冥，呼天 不應，

生 ▲ 接唱 ▼ 工尺^x · 工^x上^x · 尺^x工^x乙^x · 士^x上^x合^x L

天當 不應 …… 惡 罪滿盈，

旦 ▲ 接唱 ▼ 士合^x任^x · 合^x士^x合^x士^x上^x合^x 合^x士^x上^x乙^x士^x上^x士^x乙^x士^x合^x任^x ·

累 你歸：幽：冥， 惟：悴：盡：冤：案：定，

伙仕 · 任合伙 L
暗 吞：聲，

生 ▲ 接唱 ▼ 士合^x工^x五^x六^x六^x工^x六^x尺^x · 工^x尺^x上^x尺^x工^x上^x 尺^x L

似莫需有：罪：名， 千秋怨苦怎雪 清，

旦 ▲ 悲咽白 ▼ 楊少爺！

生 ▲ 嘆白 ▼ 唉！

▲ 反線中板下句 ▼ 含恨 責淫花， 早與妳情亡情斷， 借故訪我 X
， 期續未了情(上) 。

旦 ▲ 插白 ▼ 非也，

▲ 接唱 ▼ 葛小大病入 膏肓， X

生 ▲ 接唱 ▼ 他不是皮肉之傷， 乃是憤激， 成：病(六) · 到底誰 X
是 妳情夫， ▲ 才 ▼ ▲ 音樂停 ▼

旦 ▲ 插白 ▼ 我， 我，

生 ▲ 口白 ▼ 我我我，

▲ 續唱 ▼ 我是書劍飄零雲館客， 因何嫁禍， 污我名聲(上) 。

雷氏粵曲教材系列 ◆ 菊部彙珍集 ◆ 香港仙樂曲藝社出品 ◆ 雷桂開 葉慧芬 葉愛蓮編輯 盧挺豐校對 ◆ 雷氏粵曲教材系列 ◆ 菊部彙珍集 ◆ 電話 6889 3333 ◆ 傳真 2332 3600 ◆

生▲直轉上工滾花▼好個蛇蝎爲心玉美人，害己害人，妳，妳好
本領（尺）。

▲反線音樂▼▲查的撐▼

（工一）

旦▲禿唱反線春江花月夜中段▼

工·尺尺、尺工、六五生六、
罵紅裙，承受，你多不敬，

六生五、生尺、五生六尺工、五六工六五生六六工尺、
愁痛亦強忍，風捲殘荷命，身世斷：梗：飄：……萍，

生▲接唱▼六六尺工六·工六工尺上·
我似啼：鴿，夜半泣荒嶺，

旦▲接唱▼工尺·工上·工尺·工上合上尺、
傷心不語相看，祇有紅淚暗傾，

生▲接唱反線繡荷包▼六工尺尺六·五生尺上尺六尺·工尺上
既是愁腸百轉：無：情，此刻應剖白
士上合·（工尺工尺乙）士上尺·六尺·工上士合·五生六
內：情，欲曙天，彼此都要行刑，法

六工六尺上尺
網實：無：情，

旦▲接唱▼工六尺尺六·五工尺上尺六尺·工尺上士合·
牢房冷風曳銀：檠，悲聲：低訴內情，

（士合士尺乙）士尺六尺工上士合·上尺六五工尺工六尺
命苦天生……成，與君共：赴極刑

▲口白▼恩公呀！

▲乙反木魚▼飽食一餐離孽境（上）。

生▲接唱▼縱然有肉我嫌腥（尺）。

旦▲接唱▼魯酒一杯眠不醒（上）。

生▲接唱▼手持濁酒

雷氏粵曲教材系列 ◆ 菊部彙珍集 ◆ 香港仙樂曲藝社出品 ◆ 雷桂開 葉慧芬 葉愛蓮編輯 盧挺豐校對 ◆ 雷氏粵曲教材系列 ◆ 菊部彙珍集 ◆ 電話 8208 8820 ◆

生 ▲ 直轉乙反南音 ▼ 浮現往昔情 (合) 。

旦 ▲ 接唱 ▼ 回頭難續，可憐命 (上)。情仇恩怨，數不清 (尺)。

生 ▲ 接唱 ▼ 妳臨終應要，重申證 (上)。

旦 ▲ 接唱 ▼ 時乎不再，枉經營 (合)。(拉腔) ▲ 散更介 ▼

▲ 反線音樂 ▼ ▲ 查的撐 ▼
(生一)

▲ 笛子快獨奏 ▼ (生 仄 生 五 六 五 六 工 尺 上 士 上 合 士 上)

▲ 齊入慢奏 ▼ (工 六 尺 工 六 一)

生 ▲ 禿唱反線六月初三寶誕香尾段 ▼ 工 工 生 生 五 六 反 · 六
絕命金鼓響：徹 聲，

旦 ▲ 接唱 ▼ 工 工 六 六 反 六 工 尺 上
陣陣驚心怕：臨：刑，

生 ▲ 接唱 ▼ 上 上 六 工 六 上 尺
誰人肯赴招魂令，

旦 ▲ 接唱 ▼ 工 · 工 六 五 六 工 六 工 尺 上
目：定：心悸戰抖未：停，

生 ▲ 漸慢 ▼ 工 六 尺 · 六 工 六 六 · 五 · (五 生 六 五 六 ·)
是哪人，要陷我喪 生，

旦 ▲ 慢唱 ▼ 反 · 工 尺 上 · 五 六 五 生 六 · 五 六 工 尺 六 · 五 六 六 五 上
鄭：人：賚，冤：枉：我，累：你 身喪：幽冥

生 ▲ 口白 ▼ 好呀！

▲ 文三才起新腔爽中板 ▼ (六 六 上 六 · 五 反 六 工 尺 上 士 尺 上)

尺 工 乙 士 六 上 · 尺 工 六 尺 (六 反 工 尺 工 尺 合 士 上 尺)
到今 剖 白 誰 好 佢 ……

旦 ▲ 接唱 ▼ 工 工 乙 尺 士 乙 尺
罡風暴 …… 雨，

生 ▲ 接唱 ▼^x
 尺^x乙^x工^x士^x上^x尺^x工^x上^x(尺乙士合士上)

且 ▲ 接唱 ▼^x
 任^x伏^x橋^x畔無^x人拯^x。
 奈何

生 ▲ 接唱 ▼^x
 士^x合^x上^x乙^x士^x(乙士合任合士)

且 ▲ 接唱 ▼^x
 合^x任^x上^x上^x任^x合^x士^x上^x合^x(士合士合士合士)
 怕是不肯聽。

生 ▲ 接唱 ▼^x
 工^x士^x上^x尺^x工^x尺^x工^x尺^x工^x六^x尺^x
 當時默契，

且 ▲ 接唱 ▼^x
 工^x工^x尺^x合^x士^x乙^x尺^x士^x上^x(尺上尺上士合士上)
 祇恐天不應。

生 ▲ 接唱 ▼^x
 上^x上^x合^x任^x合^x
 今宵有據，

且 ▲ 接唱 ▼^x
 士^x士^x任^x士^x伏^x任^x合^x(士佻任伏任合)
 祇恐地不靈。

生 ▲ 接唱 ▼^x
 乙^x尺^x乙^x士^x合^x士^x乙^x尺^x士^x工^x六^x六^x上^x
 未上斷頭台，尚可說分明。

▲ 土工滾花 ▼ 萬丈深潭一線天，由來螻蟻求續命(尺)。

且 ▲ 接唱 ▼ 苦命紅顏遭百劫，寧甘殘命受斬刑(合)。

生 ▲ 接唱 ▼ 妳仔細思量莫猶疑，一念之差成恨永(尺)。

且 ▲ 快點下句 ▼ 勢難誤己誤君情(合)。
 ▲ 齊才 ▼

▲ 直轉滾花 ▼ 生死存亡惟一拼(上)。
 ▲ 開邊 ▼

▲ 叫白 ▼ 冤枉呀(乙) 冤枉呀(士) (尺上上)

生 ▲ 花下句 ▼ 但願此無端災禍，早日澄清(上)。

(此曲完)

雷氏粵曲教材系列 香港仙樂曲藝社出品
 雷桂開 葉慧芬 葉愛蓮編輯 盧挺豐校對

香港仙樂曲藝社製作，粵曲工尺歌譜，可在(亞立粵曲天地)網或仙樂網頁www.68893333.com免費下載或電郵免費索取曲譜
 sinlokmusic@yahoo.com.hk



(一九八〇年創辦)